



# トック・ブランシュ国際倶楽部 2019年度 会員総会・講演会・懇親会

L'Assemblée Générale et la réunion amicale de Toques Blanches Japon 2019

Chers membres,

Je vous remercie pour votre compréhension et l'aide que vous apportez chaque année à notre association Les Toques Blanches Japon. Nous sommes heureux de vous annoncer que notre prochaine Assemblée Générale aura lieu le jeudi 3 octobre 2019 à "Imperial Hotel Tokyo" réputé pour son histoire et sa tradition. Elle sera suivie d'un séminaire organisé par Mme NAKAZONO Miho, scénariste qui produit beaucoup de feuilletons télé très connus. En dépit de votre emploi du temps très chargé, nous souhaiterions vivement que vous puissiez vous joindre à nous dans une atmosphère conviviale afin de participer à cet événement majeur de l'année 2019.

Je vous prie d'agréer, chers membres, mes sincères salutations.

Toques Blanches Japon  
Président  
Hirochika MIDORIKAWA

会員各位

拝啓 皆様には、ますますお元気でご活躍のこととお慶び申し上げます。日頃は当トック・ブランシュ国際倶楽部の活動に深いご理解とご支援を賜りありがとうございます。

さて、本年も総会・講演会・懇親会を下記のとおり開催の運びとなりました。本年度は日本の迎賓館として、120余年の歴史と伝統を誇る「帝国ホテル 東京」にて行います。この4月に特別料理顧問に就任された田中健一郎氏による渾身のbuffet料理の数々をお楽しみ下さい。

総会の後には、脚本家として数々の有名なテレビドラマを手掛けた中園ミホさんによる貴重な講演会を計画しております。

なお当日は、総会式場にて、新入会員のディプロム授与式を行います。ご多忙のこととは存じますが、年に一度の総会・懇親会でございますので、万障お繰り合わせのうえ、ぜひご出席いただけますようご案内申し上げます。 敬具

トック・ブランシュ国際倶楽部  
会長 緑川 廣親

Date **le jeudi, 3 octobre 2019**

Ouverture de porte à partir de 14:30  
Assemblée Générale à partir de 15:00  
Salle <SAKURA>

Séminaire à partir de 16:00  
Salle <SAKURA>

Réunion Amicale à partir de 17:00 à 19:00  
Salle <HIKARI>

Lieu **IMPERIAL HOTEL TOKYO**  
**1-1, Uchisaiwai-cho 1-chome,**  
**Chiyoda-ku, Tokyo**  
**Tél : 03-3504-1111**

Frais 12,000 yens

Veillez avoir l'obligence de confirmer avec la carte postale ci-jointe votre participation ou non-participation avant le vendredi 13 septembre 2019.

とき 2019年10月3日(木)

受付 午後2時30分~  
会員総会・授与式 午後3時~ 本館4階「桜の間」  
講演会 午後4時~ 本館4階「桜の間」  
『脚本家の視点から ~ドラマの取材を通して思うこと~』  
講師：中園ミホ氏（脚本家）  
懇親会 午後5時~7時 本館中2階「光の間」

ところ 帝国ホテル 東京

総会・授与式・講演会 本館4階「桜の間」  
懇親会 本館中2階「光の間」  
東京都千代田区内幸町1-1-1 TEL 03-3504-1111

参加費 会員及び同伴者 12,000円 ※会員はメダルを着用下さい。

恐れ入りますが、同封のハガキで9月13日(金)までにご出席の有無をお知らせいただけますようお願い申し上げます。なお、同日までに参加費をお振込いただきたく存じます。参加費の振込を持ちまして、登録確認とさせていただきます。



トック・ブランシュ国際倶楽部 / Toques Blanches Japon

1-9-10-903 Higashi Nakano, Nakano-ku, Tokyo Tél:03-6273-1418 Fax: 03-6273-1419 toques@ESF.jp

<http://toquesblanchesjapon.com/>